SIEMENS



Микроволновая печь

BE732.1.1. BE932.1.1.

RU Руководство пользователя и инструкции по монтажу

Оглавление

1. Безопасность 2
2. Исключение материального ущерба 6
3. Охрана окружающей среды и экономия 7
4. Знакомство с вашим устройством 7
5. Аксессуары 9
6. Перед первым использованием 9
7. Основной способ работы 10
8. Микроволны 10
9. Комбинированный режим с микроволнами 12
10. Гриль 14
11. Блюда 15
12. Функции часов 17
13. Защита от детей 19
14. Основные настройки 19
15. humidClean 21
16. Очистка и уход 21
17. Поиск и устранение неисправностей 24
18. Утилизация 25
19. Сервис 25
20. Так это работает 26
21. Инструкция по монтажу 32

1. Безопасность

Соблюдайте следующие указания по технике безопасности.

1.1 Общие советы

- Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство.
- Руководство следует сохранять и бережно хранить как источник информации и для пользы других пользователей.
- Если устройство было повреждено во время транспортировки, его нельзя подключать.

1.2 Использование по назначению

Устройство без вилки может подключаться только специалистом, имеющим соответствующую электротехническую квалификацию. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате неправильного подключения устройства.

Безопасность при использовании обеспечивается только после правильной установки в соответствии с инструкцией по сборке. Установщик несет ответственность за правильную работу устройства на месте установки.

Устройство следует использовать только:

- для приготовления еды и напитков.
- под контролем. Постоянно контролировать кратковременные процессы приготовления.
- в домашнем и аналогичном применении, например, на кухнях для персонала в магазинах, офисах и других коммерческих помещениях; на фермах, клиентами в гостиницах и других жилых объектах и гостевых домах.
- до высоты 4000 м над уровнем моря.

Это устройство соответствует стандарту EN 55011 соотв. CISPR 11. Это изделие группы 2 и класса B. Группа 2 означает, что микроволновые печи производятся для разогрева пищи. Класс B означает, что устройство предназначено для домашнего использования.

1.3 Ограничение группы пользователей

Этот прибор могут использовать дети старше 8 лет и люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостатком опыта и/или знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы относительно безопасного и понятного использования прибора и о возникающих в результате рисков. Детям запрещено играть с устройством.

Дети не должны выполнять какие-либо действия по очистке или техническому обслуживанию, предназначенные для пользователя, если им не исполнилось 15 лет, и они не находятся под присмотром.

Храните устройство и его шнур питания в недоступном месте для детей младше 8 лет.

1.4 Безопасное использование

Всегда правильно вставляйте принадлежности в камеру печи.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность возгорания!

Легковоспламеняющиеся предметы, хранящиеся в камере печи, могут загореться.

▶ Никогда не храните легковоспламеняющиеся предметы в камере печи.

▶ Если внутри прибора появился дым, выключите прибор или отсоедините его от сети и оставьте дверцу закрытой, чтобы погасить пламя.

Пищевые отходы, жир и соус для выпечки могут загореться.

▶ Перед началом работы очистите нагревательные элементы и аксессуары в камере микроволновой печи от крупных загрязнений.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность ожога!

Устройство и его части, к которым можно прикасаться, нагреваются.

▶ Будьте осторожны, не прикасайтесь к горячим частям.

▶ Не подпускайте к прибору детей младше 8 лет.

Принадлежности и посуда сильно нагреваются.

▶ Всегда используйте кухонные полотенца, чтобы вынимать горячее оборудование или посуду из камеры печи.

Пары спирта могут воспламениться в горячей камере печи. Дверца прибора может внезапно открыться. Горячие пары и пламя могут выйти из камеры печи.

▶ Употребляйте во время еды только небольшое количество крепких напитков.

▶ Не нагревайте спиртные напитки (содержание алкоголя ≥ 15% по объему) в неразбавленном виде (например, для обливания еды).

▶ Осторожно откройте дверцу прибора.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность ожога!

Доступные компоненты во время использования нагреваются.

▶ Не прикасайтесь к горячим компонентам.

▶ Не подпускайте детей.

При открытии дверцы прибора может выйти горячий пар. В зависимости от температуры пар может быть не виден.

▶ Осторожно откройте дверцу прибора.

▶ Не подпускайте детей.

Вода в горячей камере печи может привести к образованию горячего пара.

▶ Никогда не наливайте воду в горячую камеру печи.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность травмирования!

Поцарапанное стекло или дверца прибора могут разбиться.

▶ Не используйте для чистки стекла дверцы прибора жесткие абразивные чистящие средства или острые металлические скребки, поскольку они могут поцарапать поверхность.

Дверные петли прибора перемещаются при открытии и закрытии дверцы, поэтому существует риск защемления.

▶ Не прикасайтесь к петлям.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность поражения электрическим током!

Неправильно проведенный ремонт представляет серьезную угрозу.

▶ Ремонт устройства может выполняться только квалифицированным персоналом.

▶ Для ремонта устройства следует использовать только оригинальные запасные части.

▶ Если шнур питания или соединительный шнур данного устройства поврежден, замените его специальным шнуром питания или специальным соединительным шнуром, который можно приобрести у производителя или в его сервисном центре.

Поврежденная изоляция или поврежденный сетевой кабель представляют серьезную угрозу.

▶ Никогда не допускайте контакта шнура питания с горячими частями устройства или источниками тепла.

▶ Никогда не допускайте контакта шнура питания с предметами с острым концом или острыми краями.

▶ Никогда не перегибайте, не сдавливайте и не модифицируйте соединительный кабель.

Проникновение влаги может привести к поражению электрическим током.

▶ Не используйте для очистки устройства паровые очистители или очистители высокого давления.
Поврежденное устройство или поврежденный соединительный кабель представляют опасность.
▶ Никогда не включайте поврежденное устройство.
▶ Никогда не используйте устройство, если его поверхность треснута или сломана.
▶ Никогда не тяните за шнур питания, чтобы отключить устройство от сети. Всегда выдергивайте за вилку шнура питания.
▶ Если устройство или сетевой кабель повреждены, немедленно вытащите вилку из розетки или выключите предохранитель в блоке предохранителей.
▶ Вызовите сервисную службу.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность удушья!
Дети могут натянуть упаковочные материалы на голову или завернуться в них и задохнуться.
▶ Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте.
▶ Не позволяйте детям играть с упаковкой, особенно с фольгой.
Дети могут проглотить или подавиться мелкими деталями, что может привести к удушью.
▶ Храните мелкие детали в недоступном для детей месте.
▶ Детям нельзя разрешать играть с мелкими деталями.

1.5 Микроволны

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ СПРАВКИ В БУДУЩЕМ.

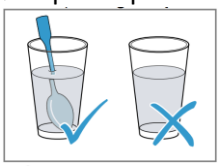
⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность возгорания!
Использование устройства не по назначению опасно и может привести к повреждению.
▶ Никогда не сушите продукты или одежду с помощью прибора.
▶ Никогда не нагревайте в приборе тапочки, подушки, наполненные зерном или зерновой шелухой, губки, влажные тряпки и т. д.
▶ Прибор следует использовать только для приготовления еды и напитков.
Пищевые продукты, их упаковка и тара могут загореться.
▶ Ни при каких обстоятельствах нельзя нагревать продукты в изотермической упаковке.
▶ Никогда не разогревайте пищу без присмотра в контейнерах из пластика, бумаги или других легковоспламеняющихся материалов.
▶ Ни при каких обстоятельствах не следует устанавливать слишком высокую мощность микроволн или слишком продолжительное время нагрева. Пожалуйста, следуйте инструкциям в руководстве пользователя.
▶ Ни при каких обстоятельствах нельзя сушить продукты в микроволновой печи.
▶ Не разогревайте и не размораживайте продукты с низким содержанием воды, например, хлеб, на слишком высокой мощности или слишком долго.
Растительное масло может загореться.
▶ Ни при каких обстоятельствах нельзя нагревать в микроволновой печи только растительное масло.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность взрыва!
Жидкости или продукты питания в плотно закрытых контейнерах могут слегка взорваться.
▶ Никогда не нагревайте жидкости или продукты питания в плотно закрытых емкостях.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность ожога!
Во время нагрева, а также после нагрева продукты с оболочкой, скорлупой или кожурой могут расколоться.
▶ Никогда не готовьте яйца в скорлупе и не нагревайте яйца вкрутую в скорлупе.
▶ Никогда не готовьте моллюсков.
▶ В случае яичницы или яиц в стакане сначала необходимо проткнуть желток.
▶ Скорлупа или кожица таких продуктов, как яблоки, помидоры, картофель или колбасы, может треснуть. Перед разогревом проткните скорлупу или кожицу.
Тепло в детском питании распределяется неравномерно.
▶ Детское питание ни в коем случае нельзя разогревать в закрытых емкостях.
▶ Всегда снимайте крышку или соску.
▶ После нагревания хорошо перемешайте или встряхните.

▶ Проверьте температуру еды, прежде чем подавать ее ребенку. Нагретая еда выделяет тепло. Блюдо может быть горячим.
▶ Всегда используйте кухонные полотенца, чтобы вынимать посуду и аксессуары из камеры печи.
При нагревании продуктов в герметичной упаковке упаковка может порваться.
▶ Всегда следуйте инструкциям на упаковке.
▶ Всегда используйте кухонные полотенца, чтобы вынимать продукты из камеры печи.
Доступные компоненты во время использования нагреваются.
▶ Не прикасайтесь к горячим компонентам.
▶ Не подпускайте детей.
Использование устройства не по назначению опасно. Слишком горячие тапочки, подушки, набитые зернами или зерновой шелухой, влажные тряпки и тому подобное могут стать причиной ожогов.
▶ Никогда не сушите продукты или одежду с помощью прибора.
▶ Никогда не нагревайте в приборе тапочки, подушки, наполненные зерном или зерновой шелухой, губки, влажные тряпки и т. д.
▶ Прибор следует использовать только для приготовления еды и напитков.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность ожога!
При нагревании жидкости кипение может прекратиться. Это означает, что точка кипения достигается без образования типичных пузырьков воздуха. Будьте осторожны, даже если сосуд слегка потрясен. Горячая жидкость может внезапно закипеть и разбрызгаться.
▶ При нагревании жидкости всегда кладите в емкость ложку. Таким образом предотвращается остановка кипения.



⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность травмирования!
Неподходящая посуда может треснуть. Фарфоровая или керамическая посуда может иметь крошечные поры в ручках или крышках. За этими отверстиями пустое пространство. Влага, проникшая в пустое пространство, может привести к растрескиванию сосуда.
▶ Используйте только посуду, пригодную для использования в микроволновых печах. Посуда и контейнеры, сделанные из металла или с металлическими деталями, могут вызвать искры при использовании режима «Только микроволновая печь». Устройство будет повреждено.
▶ Никогда не используйте металлические контейнеры только в режиме микроволновой печи.
▶ Используйте только посуду, пригодную для использования в микроволновой печи, или используйте режим микроволн в сочетании с типом нагрева.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность поражения электрическим током!
Устройство работает под высоким напряжением.
▶ Снятие корпуса запрещено.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность значительного вреда здоровью!
Недостаточная очистка может повредить поверхность устройства, сократить его срок службы и привести к опасным ситуациям, например, к излучению микроволн.
▶ Регулярно очищайте прибор и немедленно удаляйте остатки пищи.
▶ Следите за тем, чтобы камера печи, уплотнитель дверцы, дверца и притвор дверцы всегда были чистыми.
Никогда не используйте прибор, если дверца рабочей камеры или уплотнение дверцы повреждены. Микроволны могут выйти из устройства.
▶ Никогда не используйте прибор, если дверца печи, уплотнитель дверцы или пластиковая рамка повреждены.
▶ Ремонт осуществляйте только через сервисный центр.
Микроволны излучаются устройствами без крышек корпуса.
▶ Никогда не снимайте крышку корпуса.
▶ Обратитесь в сервисный центр для обслуживания или ремонта устройства.

2. Исключение материального ущерба

2.1 Общая информация

ВНИМАНИЕ!

Пары спирта могут воспламениться в горячей камере печи и привести к необратимому повреждению устройства. В результате дефлаграции дверца прибора может внезапно открыться или даже выпасть. Стекло дверцы может треснуть и разбиться. Камера печи может подвергаться сильным внутренним деформациям из-за создаваемого отрицательного давления.

▶ Не нагревайте спиртные напитки (содержание алкоголя ≥ 15% по объему) в неразбавленном виде (например, для обливания еды).

Вода в горячей камере печи может привести к образованию пара. Изменения температуры могут привести к повреждению.

▶ Никогда не наливайте воду в горячую камеру печи.

Влага, остающаяся в печи длительное время, приводит к коррозии.

▶ Вытирайте конденсат после каждого приготовления. После завершения высокотемпературного режима камера печи во время остывания всегда должна быть закрыта.

▶ Не храните влажные продукты в закрытой камере печи в течение длительного времени.

▶ Не храните продукты в камере печи.

▶ Не помещайте ничего между дверцей и прибором. Если уплотнитель сильно загрязнен, дверца прибора не будет плотно закрываться во время работы.

Фасады соседней мебели могут быть повреждены.

▶ Всегда держите уплотнение в чистоте.

▶ Никогда не используйте устройство с поврежденной или отсутствующей прокладкой.

Использование дверцы прибора в качестве места для сидения или размещения предметов может привести к повреждению дверцы прибора.

▶ Не стойте, не сидите, не висите и не опирайтесь на дверцу прибора.

2.2 Микроволны

При использовании микроволновых печей соблюдайте приведенные ниже меры предосторожности.

ВНИМАНИЕ!

Если металл касается стенки духовки, возникают искры, которые могут повредить прибор или разрушить внутреннее стекло дверцы.

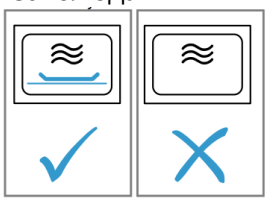
▶ Расстояние между металлическим предметом, например, ложкой в стакане, и стенками и дверцей печи должно быть не менее 2 см. Алюминиевые поддоны в приборе могут вызвать искры.

Образующиеся искры могут повредить устройство.

▶ Не используйте алюминиевые противни.

Эксплуатация прибора без продуктов в камере печи приводит к перегрузке.

▶ Никогда не включайте микроволновую печь, если в камере печи нет продуктов. Исключением является короткий тест блюда.



При многократном, последовательном приготовлении попкорна с использованием микроволн применение слишком большой мощности микроволн может привести к повреждению камеры духовки.

▶ Между приготовлениями дайте прибору остыть в течение нескольких минут.

▶ Никогда не устанавливайте слишком высокую мощность микроволнового излучения.

▶ Используйте максимальную мощность 600 Вт.

▶ Всегда ставьте пакет с попкорном на стеклянную тарелку.

Неподходящая посуда может привести к повреждению.

▶ При использовании комбинированного режима гриля или микроволновой печи используйте только посуду, устойчивую к высоким температурам.

3. Охрана окружающей среды и экономия

3.1 Снятие упаковки

Упаковочные материалы экологически безопасны и подлежат вторичной переработке.

▶ Утилизируйте отдельные компоненты в соответствии с типом материала.

3.2 Экономия энергии

Устройство, используемое по данной инструкции, потребляет меньше электроэнергии.

Во время работы как можно меньше открывайте дверцу устройства.

- Благодаря этому температура в варочной камере будет сохраняться и прибор не потребует повторного нагрева.

Нагрев двух чашек одновременно.

- При одновременном разогреве большего количества блюд используется меньше энергии, чем при последовательном разогреве продуктов.

Отключите отображение в основных настройках.

- Устройство экономит энергию в режиме ожидания.

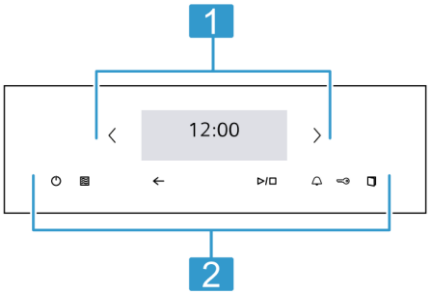
Примечания

- В режиме ожидания дисплей автоматически снижает яркость до уровня 1.
- Устройство потребляет: в режиме ожидания с выключенным дисплеем не более 0,5 Вт.

4. Знакомство с вашим устройством

4.1 Панель управления

Панель управления используется для управления функциями устройства и предоставления информации о его состоянии. В зависимости от типа устройства детали, показанные на рисунке, например, цвет или форма, могут различаться.



1 Сенсорный дисплей

Сенсорный дисплей является одновременно экраном и элементом управления.

2 Сенсорные поля

Сенсорные панели позволяют напрямую вводить настройки различных функций.

4.2 Сенсорные поля

Сенсорные поля – это поверхности, которые реагируют на прикосновения. Чтобы выбрать подходящую функцию, коснитесь соответствующего поля.

Сенсорное поле	Функции
⏻	Включение или выключение устройства
≋	Прямой доступ к микроволнам
←	Вернуться на одну настройку назад
▷/□	Активация или прерывание рабочего режима
🔔	Выбор таймера
🔑	Активация или деактивация функции блокировки от детей
▯	Открытие дверцы прибора
〈	Навигация влево на сенсорном дисплее
〉	Навигация вправо на сенсорном дисплее

4.3 Сенсорный дисплей

На сенсорном дисплее отображаются доступные варианты выбора и настройки, выполненные для текущей функции. Чтобы выбрать одну из точек, коснитесь соответствующего текстового поля.

Зона настройки

Зона настройки представлена в виде плиток.

На отдельных плитках показаны текущие параметры выбора и уже заданные настройки. Чтобы выбрать нужную функцию, просто нажмите соответствующую плитку.
Информация также представлена в виде плиток.
Для прокрутки влево или вправо для нескольких плиток используйте кнопки навигации 〈 и 〉.

Возможные символы на плитках

Символ	Значение
^ v	Прокрутка для просмотра обширного содержимого плитки
− +	Уменьшить или увеличить значение настройки
↺	Сброс значения настройки
×	Закрытие плитки

4.4 Кнопка автоматического открытия двери

При нажатии на кнопку автоматического открывания двери дверь открывается. Дверцу прибора можно открыть на всю ширину вручную.

Примечания

- Функция автоматического открытия двери не работает в случае отключения электроэнергии. Дверь можно открыть вручную.
- Если дверь откроется во время работы, рабочий режим будет остановлен.
- После закрытия дверцы прибор не продолжает работать автоматически. Включите рабочий режим.
- Если прибор выключен в течение длительного времени, дверца прибора открывается с задержкой после нажатия кнопки открытия.

4.5 Виды нагрева и функции

Чтобы было проще выбрать правильный тип нагрева для выбранного блюда, ниже поясним различия между ними и сферами их применения.

Название	Мощность/градусы	Применение
Микроволны	90/180/360/600/"boost"	Для размораживания, приготовления и подогрева пищи и жидкостей
Гриль	Уровни мощности гриля: - 1 = слабый - 2 = средний - 3 = сильный	Приготовление на гриле плоских кусков, например, сосисок или тостов. Выпечка еды
Комбинированный режим с микроволнами	90/180/360 Вт + уровни мощности гриля 1/2/3	Выпечка запеканок и суфле. Блюда подрумянятся
Блюда		В устройстве имеются заранее запрограммированные настройки для многих блюд
Очистка		Выбор функции очистки камеры духовки
Основные настройки		Настройка основных настроек

4.6 Камера печи

Функции в камере печи облегчают эксплуатацию устройства.

Самоочищающиеся поверхности

Верхняя стенка камеры печи обладает самоочищающимися свойствами. Самоочищающиеся поверхности покрыты пористым матовым керамическим покрытием и имеют шероховатую поверхность. Во время работы самоочищающиеся поверхности впитывают и удаляют брызги жира от жарки или гриля.

Освещение камеры печи

Освещение камеры печи включается при открытии дверцы прибора. Если дверцу оставить открытой более чем на 15 минут, освещение камеры печи выключится.
Для большинства типов нагрева и функций внутреннее освещение печи включено во время работы. По окончании рабочего режима освещение камеры печи выключается.

Вентилятор

Вентилятор включается и выключается при необходимости. Теплый воздух выходит через вентиляционные щели над дверцей прибора.

ВНИМАНИЕ!

Закрытие вентиляционных отверстий приведет к перегреву устройства.

▶ Не закрывайте вентиляционные отверстия.

Чтобы камера печи быстрее остыла после окончания работы, вентилятор некоторое время остается включенным.

Если прибор находится в режиме микроволновой печи, он останется холодным, но вентилятор все равно включится.

Вентилятор может продолжать работать даже после завершения работы микроволновой печи.

4.7 Конденсат

Во время приготовления/выпекания в камере духовки и на дверце прибора может образовываться конденсат. Появление конденсата является нормальным явлением и не влияет на работу устройства. После приготовления/выпекания вытирайте конденсат.

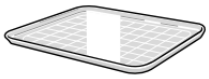
4.8 Дверца прибора

Дверцу прибора можно открыть с помощью ⧉. Если дверца устройства открывается во время работы, работа прекращается. После закрытия дверцы прибора вы можете продолжить рабочий режим, нажав ▷/☐.

5. Аксессуары

Используйте оригинальные аксессуары. Они точно адаптированы к устройству.

В зависимости от типа устройства комплект поставки может различаться.

Аксессуары		**Применение**
Решетка		- Решетка не предназначена для использования при максимальной мощности микроволнового излучения. - Гриль и решетка для запекания. - Решетка в качестве поверхности для размещения блюда
Стеклянный поднос		- Защита от брызг при приготовлении на гриле непосредственно на решетке. - Поместите решетку на стеклянный поднос. - Можно использовать в режиме микроволновой печи.

6. Перед первым использованием

Перед первым запуском выполните необходимые настройки. Очистите устройство и аксессуары.

6.1 Первый запуск

Прежде чем начать пользоваться устройством, необходимо произвести настройки для первого запуска.

Установка языка

1. Нажмите ⏻.
2. Выберите нужный язык.
3. Нажмите →.

Установка времени

Требование: На дисплее отображается 12:00. Часы мигают.

1. Используйте + и — для установки значения часа.
2. Нажмите Минуты.
3. Используйте + и — для установки минут.
4. Нажмите →.

Установка даты

Требование: На дисплее отображается дата. День мигает.

1. Используйте + и — для установки дня.
2. Нажмите Месяц.
3. Используйте + и — для установки месяца.
4. Нажмите год.
5. Используйте + и — для установки года.

6. Нажмите «Закончить».
- На дисплее появляется информация о завершении.

6.2 Очистка устройства перед первым использованием

Прежде чем использовать устройство для приготовления пищи в первый раз, очистите камеру печи и аксессуары.
1. Убедитесь, что в камере печи нет остатков упаковки, аксессуаров и других предметов.
2. Очистите гладкие поверхности камеры печи мягкой влажной тканью.
3. Закройте дверцу прибора.
4. Проветривайте помещение, пока устройство нагревается.
5. Установите гриль на уровень мощности 3.
6. Установите продолжительность 15 минут.
7. Дайте устройству остыть.
8. После того, как камера печи остынет, очистите гладкие поверхности водой, моющим средством и тряпкой.

6.3 Очистка оборудования

▶ Тщательно очистите оборудование раствором воды и моющего средства и мягкой тканью.

7. Основной способ работы

7.1 Включение устройства

▶ Нажмите ⏻.
- Устройство готово к работе.

7.2 Выключение устройства

▶ Нажмите ⏻.
- Устройство прерывает выполнение функций.
- На дисплее в течение нескольких минут отображается время.

7.3 Вход в рабочий режим

▶ Нажмите ▷/□.

7.4 Выход из рабочего режима

1. Откройте дверцу прибора или нажмите ▷/□.
- Устройство остановлено.
2. Чтобы продолжить рабочий режим, закройте дверцу прибора или нажмите ▷/□.
- Рабочий режим продолжится.

7.5 Прерывание рабочего режима

▶ Нажмите ⏻.
- Устройство прерывает выполнение функций.

8. Микроволны

Микроволны позволяют очень быстро приготовить, разогреть или разморозить пищу.

8.1 Уровни мощности микроволн

Ниже представлен обзор уровней мощности микроволн и рекомендации по их использованию.

Мощность микроволн в Вт	**Максимальная продолжительность в часах**	**Применение**
90 Вт	1:30	Размораживание деликатных продуктов
180 Вт	1:30	Размораживание и приготовление пищи
360 Вт	1:30	Приготовление мяса и рыбы или разогрев деликатных продуктов
600 Вт	1:30	Разогрев и приготовление пищи
boost	00:30	Подогрев жидкостей

Примечания

- Для защиты устройства максимальная мощность «boost» микроволн в первые минуты постепенно снижается до 600 Вт. Максимальную мощность можно снова включить по истечении времени охлаждения.
- Мощность микроволновой печи не соответствует фактическому энергопотреблению прибора.

8.2 Посуда и оборудование, подходящее для использования в микроволновых печах

Чтобы разогреть пищу равномерно и не повредить устройство, используйте соответствующую посуду и аксессуары.
Примечание: При выборе посуды для использования в режиме микроволновой печи следуйте инструкциям производителя. В случае сомнений проведите испытание сосуда.

Можно использовать в режиме микроволновой печи

Посуда и оборудование	Описание
Контейнеры из термостойкого материала, подходящие для использования в режиме СВЧ: - стекло - стеклокерамика - фарфор - пластик, устойчивый к высоким температурам - глазурованная керамика без трещин	Эти материалы пропускают микроволны. Микроволновые печи не повреждают термостойкую посуду
Металлические столовые приборы	**Примечание**: Чтобы кипение не прекращалось, можно использовать металлические столовые приборы, например, поместить в стакан чайную ложку

ВНИМАНИЕ!

Если металл касается стенки духовки, возникают искры, которые могут повредить прибор или разрушить внутреннее стекло дверцы.

▶ Расстояние между металлическим предметом, например, ложкой в стакане, и стенками и дверцей духового шкафа должно быть не менее 2 см.

Нельзя использовать в режиме микроволновой печи

Посуда и оборудование	Описание
Металлическая посуда	Металл не пропускает микроволны. Еда нагревается минимально
Посуда с золотым или серебряным декором	Микроволны могут повредить золотые или серебряные украшения. **Примечание**: Если производитель гарантирует, что посуда пригодна для использования в микроволновых печах, ее можно использовать

8.3 Проверка посуды на пригодность к использованию в режиме микроволновой печи

Проверьте, пригодна ли посуда для использования в режиме микроволновой печи, выполнив тест посуды. Прибор можно использовать в режиме СВЧ без помещения продуктов в варочную камеру только во время проверки посуды.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность ожога!

Доступные компоненты во время использования нагреваются.

▶ Не прикасайтесь к горячим компонентам.

▶ Не подпускайте детей.

1. Поместите пустую емкость в камеру приготовления.
2. Установите прибор на максимальную мощность микроволн на ½–1 минуту.
3. Включите рабочий режим.
4. Проверьте посуду несколько раз:

– Если посуда холодное или теплое, его можно использовать в режиме микроволновой печи.

– Если посуда горячая или возникают искры, прекратите проверку посуды. Посуда не подходит для использования в режиме микроволновой печи.

8.4 Настройка микроволновой печи

Внимание:

Обратите внимание на правильное использование микроволн:

- Следуйте инструкциям по безопасности.
- Следуйте инструкциям по предотвращению материального ущерба.
- Следуйте инструкциям по посуде и аксессуарам, подходящим для микроволновых печей.

1. Нажмите ≋ или Микроволны.
2. Нажмите Мощность микроволн.
3. Выберите желаемую мощность СВЧ.
4. Нажмите «Принять».

5. Нажмите «Продолжительность».
6. Установите желаемую продолжительность.
Используйте ↺ для сброса установленной продолжительности.
7. Нажмите «Принять».
8. Если требуется время окончания, установите время окончания.
– Нажмите «Завершить».
– Установите желаемое время.
– Нажмите «Принять».
Устройство автоматически включается и выключается в запрограммированное время окончания.
9. Включите рабочий режим с помощью ▷/□.
- По истечении установленного времени раздается звуковой сигнал.
Примечание: Чтобы в полной мере воспользоваться возможностями устройства, следуйте информации, содержащейся в рекомендуемых настройках.

8.5 Изменение мощности микроволн

Мощность микроволн можно изменять во время работы устройства.
1. Нажмите нужный уровень мощности микроволн.
2. Выберите желаемую мощность СВЧ.
Если установленная продолжительность превышает максимальную продолжительность работы микроволновой печи, прибор автоматически уменьшает продолжительность.
3. Нажмите «Принять».

8.6 Изменение установленной продолжительности

Продолжительность можно изменить во время работы устройства.
1. Нажмите на установленную продолжительность.
2. Установите желаемую продолжительность.
3. Нажмите «Принять».

8.7 Приготовление пищи

По истечении времени приготовления можно завершать приготовление блюда.
1. Нажмите «Продлить время приготовления».
2. Установите желаемую продолжительность.
Используйте ↺ для сброса установленной продолжительности.
3. Нажмите «Принять».
4. Включите рабочий режим с помощью ▷/□.

8.8 Выход из рабочего режима

1. Откройте дверцу прибора или нажмите ▷/□.
- Устройство остановлено.
2. Чтобы продолжить рабочий режим, закройте дверцу прибора или нажмите ▷/□.
- Рабочий режим продолжится.

8.9 Прерывание рабочего режима

▶ Нажмите ⏻.
- Устройство прерывает выполнение функций.

9. Комбинированный режим с микроволнами

Чтобы сократить время приготовления или если вам нужно разогреть или поджарить пищу за нужное время, вы можете использовать гриль в сочетании с микроволновой печью.
Доступны следующие уровни мощности микроволн:
- 90 Вт
- 180 Вт
- 360 Вт

9.1 Выполнение дополнительных настроек микроволновой печи

Требование: Устройство включено.

1. Нажмите «Гриль».
2. Нажмите «Уровень».

– Выберите желаемый уровень мощности гриля.
– Нажмите «Принять».

3. Нажмите «Включить микроволны».

– Выберите желаемую мощность микроволн.
– Нажмите «Принять».

- На дисплее появится заданная продолжительность.

4. Чтобы изменить заданную продолжительность, нажмите «Продолжительность».

– Установите желаемую продолжительность.
– Нажмите «Принять».

5. Если требуется время окончания, нажмите «Конец».

– Установите желаемое время.
– Нажмите «Принять».

- Устройство автоматически включается и выключается в запрограммированное время окончания.

6. Включите рабочий режим с помощью ▷/☐.

- По истечении установленного времени раздается звуковой сигнал.

9.2 Изменение уровня мощности гриля

Уровень мощности гриля можно менять во время работы устройства.

1. Нажмите на установленный уровень мощности гриля.
2. Установите желаемый уровень мощности гриля.
3. Нажмите «Принять».

9.3 Изменение мощности микроволн

Мощность микроволн можно изменять во время работы устройства.

1. Нажмите на нужный уровень мощности микроволн.
2. Выберите желаемую мощность микроволн.

Если установленная продолжительность превышает максимальную продолжительность работы микроволновой печи, прибор автоматически уменьшает продолжительность.

3. Нажмите «Принять».

9.4 Изменение установленной продолжительности

Продолжительность можно изменить во время работы устройства.

1. Нажмите на установленную продолжительность.
2. Установите желаемую продолжительность.
3. Нажмите «Принять».

9.5 Завершение приготовления

По истечении времени приготовления можно завершать приготовление блюда.

1. Нажмите «Продлить время приготовления».
2. Установите желаемую продолжительность.

Используйте ↺ для сброса установленной продолжительности.

3. Нажмите «Принять».
4. Включите рабочий режим с помощью ▷/☐.

9.6 Выход из рабочего режима

1. Откройте дверцу прибора или нажмите ▷/☐.

- Устройство остановлено.

2. Чтобы продолжить рабочий режим, закройте дверцу прибора или нажмите ▷/☐.

- Рабочий режим продолжится.

9.7 Прерывание рабочего режима

▶ Нажмите ⏻.

- Устройство прерывает выполнение функций.

10. Гриль

Используя гриль, вы можете подрумянить или запечь пищу. Вы можете включить гриль отдельно или в сочетании с микроволновой печью.

10.1 Уровни мощности гриля

Доступны следующие уровни мощности гриля:

Уровень мощности гриля	Тип блюда
1 (низкий)	- Высокие запеканки - Суфле
2 (средний)	- Плоские запеканки - Рыба
3 (высокий)	- Колбасы - Тосты

10.2 Выключатель безопасности

Для обеспечения безопасности устройство оснащено предохранительным выключателем. Устройство автоматически выключается, если оно используется слишком долго.

Время до выключения зависит от настройки:

- Гриль: 90 минут

10.3 Выполнение настроек гриля

Требование: Устройство включено.

1. Нажмите «Гриль».
2. Нажмите «Уровень».
3. Выберите желаемый уровень мощности гриля.
4. Нажмите «Принять».
5. Если требуется продолжительность, установите ее.

– Нажмите «Продолжительность».
– Установите желаемую продолжительность.
– Нажмите «Принять».

6. Если требуется время окончания, установите время окончания.

– Нажмите «Завершить».
– Установите желаемое время.
– Нажмите «Принять».

Устройство автоматически включается и выключается в запрограммированное время окончания.

7. Включите рабочий режим с помощью ▷/□.

- По истечении установленного времени раздается звуковой сигнал.

10.4 Изменение уровня мощности гриля

Уровень мощности гриля можно менять во время работы устройства.

1. Нажмите на установленный уровень мощности гриля.
2. Установите желаемый уровень мощности гриля.
3. Нажмите «Принять».

10.5 Изменение установленной продолжительности

Продолжительность можно изменить во время работы устройства.

1. Нажмите на установленную продолжительность.
2. Установите желаемую продолжительность.
3. Нажмите «Принять».

10.6 Завершение приготовления

По истечении времени приготовления можно завершать приготовление блюда.

1. Нажмите «Продлить время приготовления».
2. Установите желаемую продолжительность.

Используйте ↺ для сброса установленной продолжительности.

3. Нажмите «Принять».
4. Включите рабочий режим с помощью ▷/□.

10.7 Выход из рабочего режима

1. Откройте дверцу прибора или нажмите.

- Устройство остановлено.

2. Чтобы продолжить рабочий режим, закройте дверцу прибора или нажмите ▷/□.

- Рабочий режим продолжится.

10.8 Прерывание рабочего режима

▶ Нажмите ⏻.

- Устройство прерывает выполнение функций.

11. Блюда

Режим работы «Блюда» поддерживает приготовление различных блюд и автоматически подбирает оптимальные настройки устройства.

11.1 Автоматическое выключение

Процесс приготовления проходит плавно благодаря функции автоматического выключения. Для достижения оптимальных результатов убирайте продукты по окончании программы.

11.2 Советы по сервировке блюд

Для достижения оптимальных результатов приготовления следуйте этим советам:

- Используйте только качественные продукты.
- Достаньте пищевой продукт из упаковки и взвесьте его. Если вы не можете установить точный вес на своем устройстве, округлите вес в большую или меньшую сторону.
- Используйте только термостойкие контейнеры, подходящие для использования в микроволновой печи, например, стеклянные или керамические.
- Пищевые продукты следует помещать в холодную камеру печи.

Размораживание

- Пищевые продукты следует замораживать и хранить при температуре -18°C, в горизонтальном положении, порционно.
- Положите замороженные продукты на плоское блюдо, например, стеклянную или фарфоровую тарелку.
- По окончании программы продукты могут быть не полностью разморожены. Однако они идеально подходят для дальнейшей обработки.
- Оставьте размороженные продукты в выключенном устройстве еще на 10–30 минут, чтобы температура выровнялась.
- При размораживании мяса и птицы выделяется вода. При переворачивании вылейте образовавшуюся воду. Не используйте его для других целей и не допускайте контакта с другими пищевыми продуктами.
- Достаньте размороженный фарш, переверните его.
- Положите птицу целиком в форму грудкой вниз, а кусочки птицы - кожей вниз.

Овощи

- Свежие овощи: нарежьте кусочками одинакового размера. Добавьте одну столовую ложку воды на 100 г овощей.
- Замороженные овощи: подходят только бланшированные овощи, а не приготовленные заранее. Замороженные овощи со сливочным соусом не подходят. Добавьте 1-3 столовые ложки воды. Не добавляйте воду в шпинат и красную капусту.

Картофель

- Картошка отварная: нарезать кусочками одинакового размера. На 100 г картофеля добавьте 2 столовые ложки воды и немного соли.
- Картофель в мундире: используйте картофель одного размера. Вымойте и проткните кожуру. Поместите влажный картофель в емкость без воды.
- Запеченный картофель: используйте картофель одинаковой толщины. Вымойте, высушите и проткните кожуру.

Рис

- Не используйте натуральный рис или рис в пакетах.
- На 1 мерку риса добавьте 2–2,5 мерки воды.

Птица

- Используйте только охлажденные кусочки курицы, взятые из холодильника.
- Проколите кожуру вилкой.
- Положите кусочки курицы на гриль кожей вверх. Поместите решетку на стеклянный поднос. Это позволяет собирать капающую жидкость.

Лазанья

- Наилучшие результаты достигаются при использовании замороженной лазаньи высотой примерно до 3 см.
- Достаньте лазанью из упаковки и поместите ее в посуду, пригодную для использования в микроволновой печи.
- При приготовлении замороженной лазаньи порциями более 700 г поместите блюдо на перевернутую тарелку, подходящую для приготовления в микроволновой печи.

11.3 Настройка программы

Требование: Устройство включено.

1. Нажмите «Блюда».
2. Выберите программу.
3. Нажмите «Вес».
4. Установите вес с помощью + и —.
5. Нажмите «Принять».
6. Если требуется время окончания, установите время окончания.

– Нажмите «Завершить».
– Установите желаемое время.
– Нажмите «Принять».

Устройство автоматически включается и выключается в запрограммированное время окончания.

7. Поместите продукты в камеру духового шкафа.
8. Закройте дверцу прибора.
9. Нажмите ▷/□.

- По истечении установленного времени раздается звуковой сигнал.

Примечание: При использовании некоторых программ на дисплее появляются инструкции по приготовлению. Их необходимо соблюдать.

Завершение приготовления

По истечении времени приготовления можно завершать приготовление блюда.

1. Нажмите «Продлить время приготовления».
2. Установите желаемую продолжительность.

Используйте ↺ для сброса установленной продолжительности.

3. Нажмите «Принять».
4. Включите рабочий режим с помощью ▷/□.

Остановка рабочего режима

1. Откройте дверцу прибора или нажмите ▷/□.

- Устройство остановлено.

2. Чтобы продолжить рабочий режим, закройте дверцу прибора или нажмите ▷/□.

- Рабочий режим продолжится.

Прерывание рабочего режима

▶ Нажмите ⏻.

- Устройство прерывает выполнение функций.

11.4 Обзор блюд

Блюдо	Подходящие продукты	Диапазон веса в кг	Посуда / Оборудование
Размораживание хлеба [1]	Хлеб цельный, круглый или продолговатый, нарезанный хлеб, бисквит, дрожжевой пирог, фруктовый пирог, торт без глазури, крема или желатина	0,20-1	Плоское блюдо без крышки

Блюдо	Подходящие продукты	Диапазон веса в кг	Посуда / Оборудование
Размораживание мяса [1]	Жаркое, плоские куски мяса, курицы, фарш	0,20-2	Плоское блюдо без крышки
Размораживание рыбы [1]	Рыба целиком, рыбное филе, рыбная котлета	0,10-1	Плоское блюдо без крышки
Овощи, свежие [2]	например, цветная капуста, брокколи, морковь, кольраби, лук-порей, перец, кабачки	0,15-1	Блюдо с крышкой
Овощи, замороженные [2]	например цветная капуста, брокколи, морковь, кольраби, красная капуста, шпинат	0,15-1	Блюдо с крышкой
Рис [2]	Рис длиннозерный	0,05-0,3	Высокое блюдо с крышкой
Отварной картофель [2]	Картофель в кожуре или без, кусочки картофеля одинакового размера.	0,20-1	Блюдо с крышкой
Печеный картофель [1]	Картофель в кожуре по 200-250 г каждый	0,20-1,5	Решетка на стеклянном подносе
Лазанья, замороженная	Лазанья или аналогичная замороженная запеканка	0,30-1	Блюдо без крышки
Свежие куриные порции	Куриные окорочка, куриные голени	0,50-1	Решетка на стеклянном подносе
1) Следите за сигналами, чтобы перевернуть продукт. 2) Следите за сигналами, сообщающими о необходимости помешивания продукта.			

12. Функции часов

В устройстве имеются запрограммированные функции часов, позволяющие установить продолжительность и время окончания режима работы, а также таймер.

Функции часов	Применение
⊢⇥ Продолжительность	Если вы установите продолжительность, устройство автоматически прекратит нагрев по истечении этого времени
→| Конец	Помимо продолжительности, вы можете установить время окончания режима работы. Устройство запускается автоматически в нужный момент, чтобы рабочий режим завершился в нужное время
🔔 Таймер	Настройки таймера можно производить независимо от режима работы. Таймер не влияет на работу устройства

12.1 Настройка продолжительности

Продолжительность режима «boost» можно установить до 30 минут. Для всех остальных уровней мощности можно установить продолжительность до 90 минут.

Требование: Введены настройки режима работы и уровня мощности.

1. Нажмите «Продолжительность».
2. Используйте + и — для установки секунд или выберите предварительно определенное значение на дисплее.
3. Чтобы установить минуты, нажмите «Минуты».
4. Используйте + и — для установки минут или выберите заранее заданное значение на дисплее.
5. Включите рабочий режим с помощью ▷/□.

Завершение приготовления

По истечении времени приготовления можно завершать приготовление блюда.

1. Нажмите «Продлить время приготовления».
2. Установите желаемую продолжительность.

Используйте ↺ для сброса установленной продолжительности.

3. Нажмите «Принять».
4. Включите рабочий режим с помощью ▷/□.

Изменение установленной продолжительности

Вы можете изменить установленную продолжительность в любое время.

1. Нажмите «Продолжительность».
2. Используйте + и — для установки секунд или выберите предварительно определенное значение на дисплее.
3. Чтобы установить минуты, нажмите «Минуты».
4. Используйте + и — для установки минут или выберите заранее заданное значение на дисплее.
5. Нажмите «Принять».

Отмена настройки продолжительности

Вы можете отменить установленную продолжительность в любое время.

1. Нажмите «Продолжительность».
2. Сбросьте длительность с помощью ↺.

Для режимов работы, которые всегда требуют определения продолжительности, устройство сбрасывает длительность до значения по умолчанию.

3. Нажмите «Принять».

12.2 Настройка времени окончания

Время окончания данного режима работы может быть продлено максимум на 24 часа.

Примечания

- Чтобы получить удовлетворительные результаты приготовления/выпекания, не изменяйте время, если рабочий режим уже запущен.
- Чтобы еда не испортилась, не оставляйте ее в печи слишком долго.

Требования

- Введены настройки режима работы и уровня мощности.
- Введены настройки продолжительности.

1. Нажмите «Завершить».
2. Измените время с помощью + или —.

При необходимости сбросьте значение настройки с помощью ↺.

3. Нажмите ▷/□.

- Время начала отображается на дисплее. Устройство переводится в режим ожидания.
- При достижении времени запуска запускается рабочий режим и отсчитывается его продолжительность.
- По истечении времени звучит сигнал. На дисплее отображается, что рабочий режим завершен.

4. По истечении времени выполните одно из следующих действий:

– При необходимости можно выполнить дополнительные настройки и снова активировать рабочий режим.
– Когда еда будет готова, выключите прибор кнопкой ⏻.

Изменение времени окончания

Для получения удовлетворительных результатов приготовления/выпекания меняйте установленное время только перед включением рабочего режима и началом обратного отсчета продолжительности.

1. Нажмите «Время окончания».
2. Измените время с помощью + или —.
3. Нажмите «Принять».

Отмена настройки времени окончания

Вы можете удалить установленное время в любое время.

1. Нажмите «Время окончания».
2. Сбросьте время с помощью ↺.
3. Нажмите «Принять».

12.3 Установка таймера

Есть возможность установить время, отсчитываемое таймером, после чего звучит звуковой сигнал. Таймер обратного отсчета можно установить максимум на 24 часа. Функция работает независимо от режима работы и других функций часов. Сигнал таймера отличается от других сигналов.

1. Нажмите 🔔.

- Минуты мигают.

2. Используйте + и — для установки минут.

3. Чтобы установить часы, нажмите «Часы».
4. Используйте + и — для установки значения часа.
5. Чтобы установить секунды, нажмите «Секунды».
6. Используйте + и — для установки значения секунд.
7. Нажмите «Старт».
- Таймер запускается.
- На некоторых дисплеях функция таймера продолжает работать в фоновом режиме.
Для показа таймера нажмите .
Выключение таймера
Требование: Звучит сигнал.
▶ Коснитесь любого поля.
- Таймер выключен.
Изменение настроек таймера
1. Нажмите .
2. Нажмите «Стоп».
- Минуты мигают.
3. Используйте + и — для установки минут.
4. Чтобы установить часы, нажмите «Часы».
5. Используйте + и — для установки значения часа.
6. Чтобы установить секунды, нажмите «Секунды».
7. Используйте + и — для установки значения секунд.
8. Нажмите «Старт».
Отмена настройки таймера
1. Если таймер работает в фоновом режиме, выберите его заранее с помощью .
2. Нажмите .

13. Защита от детей

Обеспечьте безопасность устройства, чтобы дети не могли случайно включить его или изменить настройки.

13.1 Активация блокировки для безопасности детей

▶ Удерживайте кнопку нажатой примерно 4 секунды.
- Элементы управления заблокированы.
- Если установлен таймер, обратный отсчет продолжится. Пока активирована блокировка для безопасности детей, время обратного отсчета изменить нельзя. Чтобы выключить звуковые сигналы, например, по истечении таймера, нажмите любую кнопку.

13.2 Деактивация блокировки для безопасности детей

1. Удерживайте кнопку нажатой примерно 4 секунды.
2. Элементы управления разблокированы.

14. Основные настройки

Основные настройки устройства можно настроить под индивидуальные потребности.

14.1 Обзор основных настроек

Здесь вы можете найти обзор основных и заводских настроек.
Основные настройки зависят от оснащения вашего устройства.
Примечания
- Изменения языковых настроек, звука кнопок и яркости дисплея видны сразу. Все остальные настройки вступят в силу только после их сохранения.
- Изменения основных настроек сохраняются в течение некоторого времени даже после сбоя питания.

Основные настройки	Выбор
Язык	См. вариант выбора на устройстве
Время	«Время» в 24-часовом формате

Основные настройки	**Выбор**
Дата	«Дата» в формате ДД.ММ.ГГГГ

Дисплей	**Выбор**
Яркость	- Степени от 1 до 8 [1]
«Время», режим ожидания	- Вкл. (эта настройка увеличивает энергопотребление) - Вкл., с ограничением по времени [1] - Выкл.
"Время", презентация	- Цифровой + дата [1] - Цифровой - Аналогично
Регулирование	- Расположение дисплея по горизонтали и вертикали
1) Заводская настройка (может отличаться в зависимости от типа устройства)	

Звук	**Выбор**
Звук кнопки	- Вкл. [1] - Выкл.
Сигнал	- Очень короткая продолжительность - Короткая продолжительность - Средняя продолжительность [1] - Длинная продолжительность
1) Заводская настройка (может отличаться в зависимости от типа устройства)	

Настройки устройства	**Выбор**
Подсветка	- Вкл. [1] - Выкл.
Предварительная настройка мощности микроволн	- 90 Вт - 180 Вт - 360 Вт - 600 Вт - boost
Логотип компании	- Отображается [1] - Не будет отображаться
Рабочий режим при включении	- Главное меню [1] - Микроволны - Блюда - Гриль
Прошедшая продолжительность	- Отображается [1] - Не будет отображаться
Защита от детей	- Доступно - Деактивировать
1) Заводская настройка (может отличаться в зависимости от типа устройства)	

Заводские настройки	**Выбор**
Заводские настройки	- Восстановить - Прервать
Демонстрационный режим	- Настройка «Демо-режим» Отображается только в течение первых 5 минут после сброса настроек или первой загрузки.
Информация об устройстве	- Отображение «Информации об устройстве»

14.2 Изменение основных настроек

Требование: Устройство включено.

1. Нажмите «Основные настройки».
2. Нажмите нужную основную настройку.
3. Измените нужные настройки на дисплее.
4. Используйте ← для перехода в обзорное или главное меню.

14.3 Изменение установленного времени

Время можно изменить в основных настройках.

Требование: Устройство включено.

1. Нажмите «Основные настройки».
2. Нажмите основную настройку «Время».

- Установленное значение отображается на дисплее. Часы мигают.

3. Используйте + и — для установки значения часа.
4. Нажмите «Минуты».
5. Используйте + и — для установки минут.
6. Нажмите «Принять».
7. Используйте ← для перехода в обзорное или главное меню.

15. humidClean

Функция помощи при очистке — быстрая альтернатива очистке камеры духовки между режимами работы. Функция помощи при очистке позволяет впитывать грязь путем испарения воды и моющего средства. Это облегчит дальнейшее удаление загрязнений.

15.1 Настройка функции помощи при очистке

Требование: Устройство включено.

1. Нажмите «humidClean».
2. Следуйте инструкциям на дисплее.
3. Нажмите «Принять».
4. Нажмите ▷/□.

- По истечении установленного времени раздается звуковой сигнал.

5. Следуйте инструкциям на дисплее.

16. Очистка и уход

Чтобы устройство сохраняло работоспособность в течение длительного времени, его необходимо тщательно чистить и ухаживать за ним.

16.1 Чистящее средство

Используйте только подходящие чистящие средства.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность поражения электрическим током!

Проникновение влаги может привести к поражению электрическим током.

▶ Не используйте для очистки устройства паровые очистители или очистители высокого давления.

ВНИМАНИЕ!

Неподходящие чистящие средства повреждают поверхность устройства.

▶ Не используйте едкие или абразивные чистящие средства.

▶ Не используйте чистящие средства с высоким содержанием спирта.

▶ Не используйте стальную проволоку или грубые губки.

▶ Не используйте специальные чистящие средства для горячей очистки.

▶ Используйте чистящие средства для стекол, скребки для стекла или средства по уходу за нержавеющей сталью только в том случае, если они рекомендованы в инструкции по очистке соответствующей детали. Соль, содержащаяся в новых мочалках, может повредить поверхности.

▶ Перед использованием новые мочалки следует тщательно прополоскать.

Информацию о том, какие чистящие средства подходят для конкретных поверхностей и деталей, можно найти в соответствующих инструкциях по очистке.

16.2 Очистка устройства

Устройство следует очищать в соответствии с рекомендациями, чтобы предотвратить повреждение различных деталей и поверхностей из-за неправильной очистки или использования неподходящих чистящих средств.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность ожога!

Устройство и его части, к которым можно прикасаться, нагреваются.

▶ Будьте осторожны, не прикасайтесь к горячим частям.

▶ Не подпускайте к прибору детей младше 8 лет.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность возгорания!

Пищевые отходы, жир и соус для выпечки могут загореться.

▶ Перед началом работы очистите нагревательные элементы и аксессуары в камере печи от крупных загрязнений.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность травмирования!

Поцарапанное стекло или дверца прибора могут разбиться.

▶ Не используйте для чистки стекла дверцы прибора жесткие абразивные чистящие средства или острые металлические скребки, поскольку они могут поцарапать поверхность.

1. Следуйте инструкциям по чистящим средствам.
2. Следуйте инструкциям по очистке компонентов или поверхностей устройства.
3. Если не указано иное:

– Очистите детали устройства тряпкой и горячей водой с моющим средством.

– Протрите насухо мягкой тканью.

16.3 Очистка рабочей камеры

ВНИМАНИЕ!

Неправильная очистка может привести к повреждению рабочей камеры.

▶ Не используйте спреи для духовки, чистящие средства или другие агрессивные чистящие средства.

1. Следуйте инструкциям по чистящим средствам.
2. Очистите горячей водой с моющим средством или раствором воды и уксуса.
3. Если поверхность из нержавеющей стали сильно загрязнена, используйте средство для чистки духовки. Используйте чистящее средство для духовки только в холодной камере приготовления.

Примечание: Чтобы устранить неприятный запах, нагрейте чашку воды с несколькими каплями лимонного сока в течение 1–2 минут при максимальной мощности микроволновой печи. Чтобы кипение не прекратилось, всегда кладите в чашку чайную ложку.

4. Протрите камеру духовки мягкой тканью.
5. Оставьте варочную камеру сохнуть с открытой дверцей.

16.4 Регенерация самоочищающихся поверхностей в камере печи

Верхняя стенка камеры печи обладает самоочищающимися свойствами. Самоочищающиеся поверхности покрыты пористым матовым керамическим покрытием и имеют шероховатую поверхность. При использовании функции гриля самоочищающиеся поверхности впитывают и удаляют брызги жира от жарки или гриля. Если вы в основном используете функцию микроволновой печи, регулярно запускайте функцию гриля, чтобы очистить верхнюю стенку.

ВНИМАНИЕ!

Использование средства для духовки на самоочищающихся поверхностях может привести к их повреждению.

▶ Не используйте средство для чистки духовки на самоочищающихся поверхностях. Если средство для духовки попало на самоочищающиеся поверхности, немедленно протрите это место тканью, смоченной водой. Не втирайте чистящие средства и не используйте чистящие средства.

Требования

- Камера духовки пуста.
- Устройство включено.

1. Нажмите «Гриль».
2. Нажмите «Уровень».
3. Выберите максимальный уровень мощности гриля.

4. Нажмите «Принять».
5. Нажмите «Продолжительность».
6. Установите желаемую продолжительность.
Требуемое время очистки зависит от количества скопившихся остатков жира.
Сначала установите продолжительность 20 минут.
7. Нажмите «Принять».
8. Включите рабочий режим с помощью ▷/□.
Проветривайте помещение, пока устройство нагревается.
- Во время работы может возникнуть дымление. Это нормальное явление, которое со временем проходит.
- По истечении установленного времени раздается звуковой сигнал.
9. Если по истечении времени дым все еще виден, увеличьте продолжительность.

16.5 Очистка оборудования

1. Следуйте инструкциям по чистящим средствам.
2. Замочите остатки пригоревшей пищи, используя влажную тряпку и горячую воду с моющим средством.
3. Очистите оборудование горячей водой с моющим средством и мочалкой или щеткой.
4. Очистите решетку средством для чистки нержавеющей стали или в посудомоечной машине.
При сильном загрязнении используйте ткань из нержавеющей стали или средство для чистки духовки.
5. Протрите насухо мягкой тканью.

16.6 Очистка стекла дверцы

ВНИМАНИЕ!

Неправильная очистка может повредить стекло дверцы.
▶ Не используйте скребок для стекла.
1. Следуйте инструкциям по чистящим средствам.
2. Очистите стекло дверцы влажной тряпкой и жидкостью для чистки стекол.
Примечание: Тени на стекле дверцы, напоминающие полосы, представляют собой отражения света, вызванные освещением в рабочей камере.
3. Протрите насухо мягкой тканью.

16.7 Очистка уплотнителя дверцы

ВНИМАНИЕ!

Неправильная очистка может привести к повреждению устройства.
▶ Не используйте для очистки металлические или стеклянные скребки.
▶ Не используйте абразивные чистящие средства.
1. Следуйте инструкциям по чистящим средствам.
2. Тщательно очистите уплотнение дверцы горячим раствором воды и моющего средства и мягкой тканью.
3. Протрите насухо мягкой тканью.

16.8 Очистка передней части устройства

ВНИМАНИЕ!

Неправильная очистка может повредить переднюю часть устройства.
▶ Не используйте для очистки стеклоочистители, металлические скребки или скребки для стекла.
▶ Во избежание коррозии фасадов из нержавеющей стали немедленно удаляйте отложения накипи, жировые, крахмальные и белковые пятна.
▶ Для поверхностей из нержавеющей стали используйте специальные средства по уходу за нержавеющей сталью, предназначенные для очистки нагретых поверхностей.
1. Следуйте инструкциям по чистящим средствам.
2. Очистите переднюю часть устройства горячей водой, моющим средством и мочалкой.
Примечание: Небольшие различия в цвете передней панели устройства обусловлены использованием разных материалов, например, стекла, пластика или металла.
3. В случае фасадов из нержавеющей стали нанесите тонкий слой средства по уходу за нержавеющей сталью с помощью мягкой ткани.
Средства по уходу за нержавеющей сталью можно приобрести в сервисном центре или специализированном магазине.
4. Протрите насухо мягкой тканью.

16.9 Очистка панели управления

ВНИМАНИЕ!

Неправильная очистка может привести к повреждению панели управления.

▶ Никогда не протирайте панель управления мокрой тканью.

1. Следуйте инструкциям по чистящим средствам.
2. Очистите панель управления тканью из микрофибры или мягкой влажной тканью.
3. Протрите насухо мягкой тканью.

17. Поиск и устранение неисправностей

Мелкие неисправности устройства вы можете устранить самостоятельно. Прежде чем обращаться в сервис, пожалуйста, ознакомьтесь с информацией о том, как устранить неполадку самостоятельно. Это позволит избежать ненужных затрат.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность травмирования!

Неправильно проведенный ремонт представляет серьезную угрозу.

▶ Ремонт устройства может выполняться только обученным и квалифицированным персоналом.

▶ Если устройство повреждено, обратитесь в сервисную службу.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность поражения электрическим током!

Неправильно проведенный ремонт представляет серьезную угрозу.

▶ Ремонт устройства может выполняться только квалифицированным персоналом.

▶ Для ремонта устройства следует использовать только оригинальные запасные части.

▶ Если шнур питания или соединительный шнур данного устройства поврежден, замените его специальным шнуром питания или специальным соединительным шнуром, который можно приобрести у производителя или в его сервисном центре.

17.1 Нарушение работы

Неисправность	**Причина и устранение неисправностей**
Устройство не работает.	Вилка шнура питания не вставлена. ▶ Подключите устройство к электросети.
	Перегорел предохранитель в блоке предохранителей. ▶ Проверьте предохранитель в блоке предохранителей.
	Отключение электричества. ▶ Проверьте, работают ли другие устройства и освещение помещения.
	Нарушение работы 1. Выключите предохранитель в блоке предохранителей. 2. Примерно через 10 секунд снова включите предохранитель. - Если неисправность была разовой, сообщение исчезает. 3. Если сообщение появится снова, позвоните в сервисную службу. Предоставьте в сервисный центр точное содержание сообщения об ошибке.
Микроволновая печь не работает.	Дверь закрыта не полностью. ▶ Проверьте, не осталось ли в дверце продуктов или каких-либо предметов.
Еда не подогревается.	Демо-режим активируется в основных настройках. 1. Отключите прибор от электросети, ненадолго выключив предохранитель в блоке предохранителей. 2. Деактивируйте демо-режим в основных настройках в течение 5 минут.
Не работает освещение камеры духовки.	Возможны различные причины. ▶ Обратитесь в сервисную службу.
Режим микроволн прерывается.	Нарушения работы 1. Перезагрузите устройство. – Альтернативно нажмите кнопку и удерживайте ее не менее 10 секунд. – Или выключите предохранитель в блоке предохранителей. Примерно через 10 секунд снова включите предохранитель.

Неисправность	Причина и устранение неисправностей
	- Если неисправность была разовой, сообщение исчезает. 2. Если сообщение появится снова, позвоните в сервисную службу. Предоставьте в сервисный центр точное содержание сообщения об ошибке.
Еда нагревается медленнее, чем обычно.	Установлена слишком низкая мощность микроволн. ▶ Установите более высокую мощность микроволн.
	В прибор было помещено большее количество продуктов, чем обычно. ▶ Установите большую продолжительность. Для вдвое большего количества продуктов требуется вдвое больше времени.
	Еда холоднее, чем обычно. ▶ Во время нагрева переворачивайте или перемешивайте продукты.
При выключенном устройстве время не отображается.	Дисплей выключается через некоторое время. Никаких действий не требуется.

17.2 Указания на дисплее

Неисправность	Причина и устранение неисправностей
На дисплее появляется сообщение, содержащее букву "D" или "E".	Нарушение работы 1. Перезагрузите устройство. – Альтернативно нажмите кнопку и удерживайте ее не менее 6 секунд. – Или выключите предохранитель в блоке предохранителей. Примерно через 10 секунд снова включите предохранитель. - Если неисправность была разовой, сообщение исчезает. 2. Если сообщение появится снова, позвоните в сервисную службу. Предоставьте в сервисный центр точное содержание сообщения об ошибке.

18. Утилизация

18.1 Утилизация использованного устройства

Экологичная утилизация устройства позволяет восстановить ценное сырье.

1. Вытащите вилку шнура питания из розетки.
2. Отрежьте шнур питания.
3. Утилизируйте устройство в соответствии с правилами защиты окружающей среды. Информацию о текущих возможностях утилизации можно получить у продавца или в администрации города или коммуны.



Данное устройство маркировано в соответствии с Европейской директивой 2012/09/ЕС и Законом Польши от 29 июля 2005 г. «Об отходах электрического и электронного оборудования» (Законодательный вестник 2005 г., № 180, поз. 1495) с символом перечеркнутого контейнера для отходов. Такая маркировка сообщает о том, что данное оборудование по истечении срока его использования нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Пользователь обязан передать его сборщикам электрического и электронного оборудования. Те, кто осуществляет сбор, включая местные пункты сбора, магазины и муниципальные образования, создают соответствующую систему, позволяющую вернуть это оборудование. Правильное обращение с отходами электрического и электронного оборудования помогает избежать последствий, вредных для здоровья человека и окружающей среды, возникающих в результате присутствия опасных компонентов и неправильного хранения и переработки такого оборудования.

19. Сервис

Подробную информацию о сроке и условиях гарантии можно получить в сервисе, у продавца устройства или на сайте. При обращении в сервисную службу сообщите номер продукта (E-Nr.) и заводской номер (FD) устройства. Данное изделие содержит источники света класса энергопотребления D. Источники света доступны в качестве запасных частей и могут быть заменены только обученным и квалифицированным персоналом.

19.1 Номер продукта (E-Nr) и заводской номер (FD)

Номер продукта (E-Nr) и заводской номер (FD) указаны на заводской табличке устройства.
Заводскую табличку с номером можно увидеть после открытия дверцы устройства.



Для быстрого доступа вы можете записать данные устройства и номер телефона сервисной службы отдельно.

20. Так это работает

Здесь вы найдете подходящие настройки, лучшие аксессуары и посуду для приготовления различных блюд. Мы оптимально адаптировали рекомендации к соответствующему устройству.

20.1 Оптимальный курс действий

Здесь описана пошаговая процедура, позволяющая наиболее эффективно использовать рекомендуемые настройки. Информация о многих блюдах представлена вместе с информацией и советами по оптимальному использованию и настройке прибора.

Примечания

Советы по приготовлению еды

- Рекомендуемые настройки всегда применимы к холодной и пустой камере духовки.
- Время, указанное в таблицах, является ориентировочным. Они зависят от качества и свойств пищевых продуктов.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность ожога!

Во время нагрева, а также после нагрева продукты с оболочкой, скорлупой или кожурой могут расколоться.

▶ Никогда не готовьте яйца в скорлупе и не нагревайте яйца вкрутую в скорлупе.

▶ Никогда не готовьте моллюсков.

▶ В случае яичницы или яиц в стакане сначала необходимо проткнуть желток.

▶ Скорлупа или кожица таких продуктов, как яблоки, помидоры, картофель или колбасы, может треснуть. Перед разогревом проткните скорлупу или кожицу.

ВНИМАНИЕ!

Кислые продукты могут повредить решетку.

▶ Не кладите кислые продукты, например, фрукты или блюда, приготовленные на гриле с кислым маринадом, непосредственно на гриль.

Примечание: Советы для людей с аллергией на никель.

В редких случаях небольшие следы никеля могут попадать в пищевые продукты.

1. Прежде чем использовать камеру духовки, уберите всю посуду, которой вы не пользуетесь.
2. Выберите нужное блюдо из рекомендуемых настроек.
3. Поместите продукты в подходящий контейнер.
4. Блюдо можно поставить в центре нижней части духовки.

Это позволяет микроволнам достигать еды со всех сторон.

5. Введите рекомендуемые настройки на устройстве.

Сначала установите самую короткую продолжительность. При необходимости увеличьте продолжительность.

6. Используйте кухонные полотенца, чтобы вынимать горячую посуду из камеры духовки.

20.2 Размораживание, разогрев и приготовление пищи с использованием микроволн

Рекомендуемые настройки для размораживания, разогрева и приготовления в микроволновой печи. Продолжительность зависит от используемой посуды, а также от температуры, количества и консистенции продуктов. Поэтому диапазоны значений приведены в таблицах. Начните с установки более короткого времени выпекания и, при необходимости, в следующий раз установите более высокое значение. Если вы используете суммы, отличные от приведенных в таблицах, следуйте правилу: двойная сумма – почти двойная длительность, половина суммы – половина продолжительности.

Размораживание с помощью микроволновой печи

Внимание:

Советы по приготовлению еды

- Замораживайте продукты в плоском виде.
- Используйте только контейнеры для микроволновой печи без крышки.
- Поместите форму на дно камеры духовки.

- Тем временем перемешайте или переверните пищу 2–3 раза. При переворачивании вылейте воду, образовавшуюся при размораживании.
- При размораживании мяса и птицы выделяется вода. При переворачивании вылейте образовавшуюся воду. Не используйте его для других целей и не допускайте его контакта с другими продуктами питания.
- Достаньте размороженный фарш, перевернув его.
- При переворачивании отделяйте размороженные части.
- Оставьте размороженные продукты в выключенном устройстве еще на 10–30 минут, чтобы температура выровнялась.

Тип еды	**Вес**	**Мощность микроволн**	**Продолжительность**
Цельное мясо, с костями и без костей [1]	800 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 10 мин. 2. 15-20 мин.
Цельное мясо, с костями и без костей [1]	1000 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 15 мин. 2. 20 мин.
Цельное мясо, с костями и без костей [1]	1500 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 20 мин. 2. 25-30 мин.
Мясо, кусочками или ломтиками [1,2]	200 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 5-8 мин. 2. 5-10 мин.
Мясо, кусочками или ломтиками [1,2]	500 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 9 мин. 2. 10-15 мин.
Мясо, кусочками или ломтиками [1,2]	800 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 10 мин. 2. 10-15 мин.
Мясной фарш, смешанный [1,2]	200 г	90 Вт	8-10 мин
Мясной фарш, смешанный [1,2]	500 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 3 мин. 2. 10-12 мин.
Мясной фарш, смешанный [1,2]	1000 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 10 мин. 2. 15-17 мин.
Птица и ее части [1,2]	600 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 8 мин. 2. 12-15 мин.
Птица и ее части [1,2]	1200 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 15-20 мин. 2. 15-20 мин.
Рыбное филе, рыбная котлета или кусочки рыбы [1,2]	400 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 3 мин. 2. 10-15 мин.
Целая рыба [1]	300 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 3 мин. 2. 10-12 мин.
Целая рыба [1]	600 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 8 мин. 2. 13-15 мин.
Овощи, например горох [3]	300 г	180 Вт	10-15 мин.
Фрукты, например малина [3]	300 г	180 Вт	6-9 мин
Фрукты, например малина [3]	500 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 6-8 мин. 2. 5-10 мин.
Масло, размораживание [4]	125 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 1 мин. 2. 1-2 мин.
Масло, размораживание [4]	250 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 1 мин. 2. 2-4 мин.
Цельный хлеб [1]	500 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 5 мин. 2. 5-10 мин.
Цельный хлеб [1]	1000 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 8 мин. 2. 9-10 мин.
Тесто сухое, например, для бисквита [5,6]	500 г	90 Вт	8-10 мин
Тесто сухое, например, для бисквита [5,6]	750 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 3-5 мин. 2. 6 мин.

Тип еды	Вес	Мощность микроволн	Продолжительность
Торт, влажный, например, фруктовый пирог, чизкейк [5]	500 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 3 мин. 2. 10-15 мин.
Торт, влажный, например, фруктовый пирог, чизкейк [5]	750 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 5 мин. 2. 10-15 мин.
1) Переверните продукт несколько раз. 2) Отделите размороженные части при переворачивании. 3) Время от времени тщательно перемешивайте продукты. 4) Полностью снимите упаковку. 5) Размораживайте только коржи без глазури, крема, желатина и заварного крема. 6) Отделите кусочки теста.			

Разогрев или приготовление замороженных продуктов с использованием микроволн

Следуйте рекомендуемым настройкам нагрева с использованием микроволн.

Внимание:

Советы по приготовлению еды

- Используйте посуду с крышкой, пригодную для использования в микроволновой печи. Вы также можете использовать тарелку или крышку микроволновой печи, чтобы накрыть ее. Достаньте готовые блюда из упаковки.
- Положите продукты на блюдо плашмя. Плоская еда нагревается быстрее, чем высокая.
- Поместите форму на дно камеры духовки.
- Еда отдает тепло посуде. Посуда может быть очень горячей. Используйте кухонные полотенца.
- Время от времени пищу следует переворачивать или перемешивать несколько раз.
- После приготовления пищи отложите ее на 2–5 минут.
- Вкус блюд во многом сохраняется. Используйте соль и специи экономно.
- Достаньте лазанью из упаковки и поместите ее в посуду, пригодную для использования в микроволновой печи.
- Наилучшие результаты достигаются при использовании замороженной лазаньи высотой примерно до 3 см.
- Для достижения оптимальных результатов мы рекомендуем разогревать еду и готовые блюда на мощности 600 Вт. Если на упаковке указана более высокая мощность микроволнового излучения, увеличьте время.

Тип еды	Вес	Мощность микроволн	Продолжительность
Меню, блюдо на тарелке, готовая еда (2-3 ингредиента)	300-400 г	600 Вт	8–13 мин.
Суп	400 г	600 Вт	8-12 мин.
Блюдо в одной кастрюле	500 г	600 Вт	10-15 мин.
Ломтики или кусочки мяса в соусе, например, гуляш	500 г	600 Вт	10-15 мин.
Рыба, например филе [1]	400 г	600 Вт	10-15 мин.
Запеканки, например, лазанья, каннеллони (высота около 3 см)	450 г	600 Вт	12-15 мин
Гарниры, например, рис, макароны [1]	250 г	600 Вт	3-7 мин.
Гарниры, например, рис, макароны [1]	500 г	600 Вт	8-12 мин.
Овощи, например горох, брокколи, морковь [1]	300 г	600 Вт	7-10 мин.
Овощи, например горох, брокколи, морковь [1]	600 г	600 Вт	14-17 мин.
Шпинат со сливками [2]	450 г	600 Вт	9-12 мин.
1) Добавьте в блюдо немного жидкости. 2) Готовьте блюдо без добавления воды.			

Советы по следующему размораживанию, разогреву и приготовлению пищи в микроволновой печи

Следуйте приведенным ниже инструкциям, чтобы получить удовлетворительные результаты размораживания, разогрева и приготовления в микроволновой печи.

Цель/проблема	Совет
Еда слишком сухая.	- Сократите продолжительность или установите более низкую мощность микроволн. - Накройте блюдо и добавьте еще воды.

Цель/проблема	Совет
По истечении установленного времени пища все еще не размораживается, не нагревается и не готовится.	Увеличьте продолжительность. Большие объемы и более высокие блюда готовятся дольше.
По истечении установленного времени блюдо перегревается по краям, но не готово в середине.	- Время от времени помешивайте. - Уменьшите мощность микроволн и увеличьте время приготовления.
После размораживания птица или мясо готовятся снаружи, но остаются не размороженными внутри.	- Уменьшите мощность микроволновой печи. - Во время размораживания большие продукты переворачивайте несколько раз.

20.3 Подогрев

Устройство можно использовать для подогрева пищи.

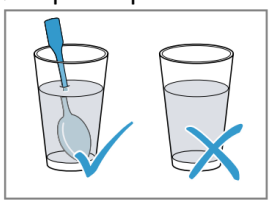
Подогрев с помощью микроволн

Следуйте рекомендуемым настройкам нагрева с помощью микроволн.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность ожога!

При нагревании жидкости кипение может прекратиться. Это означает, что точка кипения достигается без образования типичных пузырьков воздуха. Будьте осторожны, даже если сосуд слегка потряхивается. Горячая жидкость может внезапно закипеть и разбрызгаться.

▶ При нагревании жидкости всегда кладите в емкость ложку. Таким образом предотвращается остановка кипения.



ВНИМАНИЕ!

Если металл касается стенки духовки, возникают искры, которые могут повредить прибор или разрушить внутреннее стекло дверцы.

▶ Расстояние между металлическим предметом, например, ложкой в стакане, и стенками и дверцей духового шкафа должно быть не менее 2 см.

Внимание:

Советы по приготовлению еды

- Используйте посуду с крышкой, пригодную для использования в микроволновой печи. Вы также можете использовать тарелку или крышку микроволновой печи, чтобы накрыть ее. Достаньте готовые блюда из упаковки.
- Поместите форму на дно камеры духовки.
- Время от времени пищу следует переворачивать или перемешивать несколько раз.
- После приготовления пищи отложите ее на 2–5 минут.
- Еда отдает тепло посуде. Посуда может быть очень горячей. Используйте кухонные полотенца.
- Для достижения оптимальных результатов мы рекомендуем разогревать еду и готовые блюда на мощности 600 Вт. Если на упаковке указана более высокая мощность микроволнового излучения, увеличьте время.

Тип еды	Вес	Мощность микроволн	Продолжительность
Блюда подаются на тарелке, охлажденные	1 порция	600 Вт	5-8 мин
Напитки [1,2,3]	125 мл	boost	40-50 с
Детское питание, например бутылочки для молока [4,5,3]	50 мл	600 Вт	около 20-30 с
Суп, 1 чашка [6]	по 175 г	600 Вт	2-3 мин
Мясо в соусе [7]	500 г	600 Вт	7-10 мин
Блюдо в одной кастрюле [6]	400 г	600 Вт	4-5 мин
Овощи, 1 порция [6]	150 г	600 Вт	2-3 мин

1) Положите ложку в стакан.
2) Не перегревайте алкогольные напитки.
3) Обязательно проверьте температуру.
4) Разогревайте детское питание без соски и крышки.

Тип еды	Вес	Мощность микроволн	Продолжительность
5) Всегда хорошо встряхивайте пищу после нагрева. 6) Тем временем проверьте еду. 7) Отделяем кусочки мяса.			

20.4 Приготовление пищи

В устройстве можно готовить еду.

Приготовление/выпечка с использованием микроволновой печи

Внимание:

Советы по приготовлению еды

- Поместите форму на дно камеры духовки.
- Положите продукты на блюдо плашмя. Плоская еда нагревается быстрее, чем высокая.
- Используйте посуду с крышкой, пригодную для использования в микроволновой печи. Вы также можете использовать тарелку или крышку микроволновой печи, чтобы накрыть ее. Достаньте готовые блюда из упаковки.
- Вкус блюд во многом сохраняется. Используйте соль и специи экономно.
- После приготовления пищи отложите ее на 2–5 минут.
- Еда отдает тепло посуде. Посуда может быть очень горячей. Используйте кухонные полотенца.
- Для достижения оптимальных результатов мы рекомендуем разогревать еду и готовые блюда на мощности 600 Вт. Если на упаковке указана более высокая мощность микроволнового излучения, увеличьте время.

Тип еды	Вес	Мощность микроволн	Продолжительность
Курица целая, свежая, без внутренностей [1]	1200 г	600 Вт	25-30 мин
Рыбное филе, свежее [2]	400 г	600 Вт	6-11 мин
Овощи, свежие [3,2,4]	250 г	600 Вт	5-9 мин
Картофель [3,2,4]	250 г	600 Вт	7-9 мин
Рис [5,4]	125 г	1600 Вт 2180 Вт	1. 4 – 5 минут 1. 12 – 15 минут
1) Переверните блюдо через 1/2 времени. 2) Добавьте в блюдо немного жидкости. 3) Нарезаем овощи кусочками одинакового размера. 4) Время от времени тщательно перемешивайте продукты. 5) Добавьте в два раза больше воды.			

20.5 Приготовление на гриле

Готовьте на гриле пищу, которая должна быть хрустящей.

Внимание:

Советы по приготовлению еды

- Не грейте.
- Жарьте на гриле куски одинакового веса и толщины.

Благодаря этому они равномерно подрумянятся и останутся сочными.

- Положите куски мяса, которые нужно приготовить на гриле, прямо на гриль. Поместите решетку на стеклянный поднос. В него будет капать жир и сок от жаркого.
- Переверните жареные куски щипцами для гриля.

Если проколоть мясо вилкой, сок вытечет, и мясо станет сухим.

- Солите мясо только после приготовления на гриле.

Соль вытягивает воду из мяса.

- Темное мясо, например, говядина, подрумянивается быстрее, чем светлое мясо, такое как баранина или свинина. Кусочки светлого мяса или рыбы, приготовленные на гриле, имеют светло-коричневый цвет на поверхности, но запеченные и сочные внутри.
- Нагреватель гриля постоянно включается и выключается попеременно.

Это нормальное явление. Частота зависит от настройки мощности гриля.

- При приготовлении на гриле может образоваться дым.

Тип блюда	Количество	Вес	Уровень мощности гриля	Продолжительность
Стейки из свиной шеи толщиной около 2 см	3-4 шт.	около 220 г каждый	3 (сильный)	1-я сторона примерно 15 мин. 2-я сторона: примерно 10-15 мин.
Колбаски на гриле	4-6 шт.	около 100 г каждый	3 (сильный)	1-я сторона примерно 15-20 мин. 2-я сторона: примерно 10-15 мин.
Котлета рыбная [1]	2-3 шт.	около 150 г каждый	3 (сильный)	1-я страница примерно 10 мин. 2-я сторона: примерно 15-20 мин.
Тостовый хлеб (поджаривание)	2-6 ломтиков	-	3 (сильный)	1-я сторона: примерно 4-5 мин. 2-я сторона: примерно 2-3 мин.
1) Предварительно смажьте решетку маслом.				

20.6 Приготовление на гриле в сочетании с микроволновой печью

Чтобы сократить время приготовления/выпекания, можно использовать гриль в сочетании с микроволновой печью.

Гриль в сочетании с микроволновой печью

Внимание:

Советы по приготовлению еды

- Поставьте блюдо на решетку.
- Для выпекания используйте высокую форму для выпечки.

При запекании в посуде с крышкой полость духовки становится чище.

- Положите кусочки курицы и утиную грудку кожей вверх.
- Проколите кожуру вилкой.
- Для приготовления запеканок и суфле используйте большую плоскую посуду.

В узкой и высокой посуде продукты запекаются дольше и темнеют снаружи.

- Оставьте запеканки и суфле на 5 минут в выключенном приборе.
- Проверьте, помещается ли блюдо в камеру духовки. Блюдо не может быть слишком большим.
- Перед нарезкой отложите мясо на 5-10 минут.

Благодаря этому мясной соус распределяется равномерно и не вытекает при нарезке.

- Всегда устанавливайте максимальное время приготовления.

По истечении более короткого из указанных периодов времени проверьте пищу.

- Достаньте лазанью из упаковки и поместите ее в посуду, пригодную для использования в микроволновой печи.
- При приготовлении замороженной лазаньи высотой примерно 4–5 см поставьте посуду на перевернутую тарелку, подходящую для использования в микроволновой печи.

Тип блюда	Вес	Уровень мощности гриля	Мощность микроволн	Продолжительность
Жареная свинина, например стейк из чака [1]	около 750 г	1 (слабый)	360 Вт	35-40 мин
Курица, половина [2]	около 1200 г	3 (сильный)	360 Вт	35-40 мин
Запеканка из макарон (приготовленная из заранее приготовленных ингредиентов) [3]	около 1000 г	1 (слабый)	360 Вт	25-30 мин
Запеченная рыба	около 600 г	3 (сильный)	360 Вт	15 мин
1) Через 15 минут перевернуть. 2) Не переворачивать еду. 3) Посыпать блюдо сыром.				

20.7 Тестовые блюда

Следующие таблицы были подготовлены для испытательных институтов, чтобы помочь им в тестировании устройства в соответствии с EN 60350-1:2013 или Стандарты IEC 60350-1:2011 и EN 60705:2012, IEC 60705:2010.

Приготовление/выпечка с использованием микроволновой печи

Блюдо	Мощность микроволн в Вт	Продолжительность в мин	Примечание
Молоко яичное, 1000 г.	1. 600 Вт 2. 180 Вт	1. 11-12 мин. 2. 8-10 мин.	Форма из пирекса
Бисквит, 475 г	600 Вт	7-9 мин	Форма из пирекса, Ø 22 см
Жаркое по-римски, 900 г	600 Вт	20-25 мин	Форма из пирекса Ø 28 см, длинная
Блюдо подается на тарелке, охлажденным, 1 порция.	600 Вт	5-6 мин	Крышка для микроволновой печи

Размораживание с помощью микроволновой печи

Блюдо	Мощность микроволн в Вт	Продолжительность в мин	Примечание
Мясо, 500 г	1. 180 Вт 2. 90 Вт	1. 5-6 мин. 2. 7-10 мин.	Форма из пирекса, Ø 24 см

Приготовление пищи с использованием микроволновой печи и гриля

Блюдо	Мощность микроволн в Вт	Продолжительность в мин	Примечание
Картофельная запеканка, 1100 г	360 Вт + уровень мощности гриля 2	25-35 мин	Круглая форма из пирекса, Ø 22 см
Тесто	-	-	Не рекомендуется

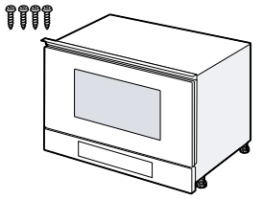
21. Инструкция по монтажу

Пожалуйста, следуйте этой информации при сборке устройства.



21.1 Комплект поставки

После распаковки проверьте все детали на предмет возможных повреждений при транспортировке.



21.2 Безопасная сборка

При установке устройства соблюдайте правила безопасности.

- Безопасность при использовании обеспечивается только после правильной установки в соответствии с инструкцией по сборке.

Установщик несет ответственность за правильную работу устройства на месте установки.

- После распаковки проверьте состояние устройства. Не подключайте, если устройство было повреждено во время транспортировки.
- Перед началом работы удалите упаковочные материалы и клейкую пленку с варочной камеры, и дверцы.
- Следуйте инструкциям на картах по установке оборудования.
- Встроенная мебель должна быть устойчива к температуре до 90°C, а фасады мебели, прилегающие к устройству, должны быть устойчивы к температуре до 65°C.
- Не устанавливайте устройство за декоративными дверцами или дверцами мебели. Существует риск перегрева.
- Перед установкой устройства следует разрезать мебель. Удалить фишки. Они могут мешать работе электрических компонентов.
- Устройство без вилки может подключаться только специалистом, имеющим соответствующую электротехническую квалификацию. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате неправильного подключения устройства.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность травмирования!
Детали, доступные во время сборки, могут иметь острые края и стать причиной порезов.
▶ Надевайте защитные перчатки.

⚠ **ВНИМАНИЕ** – Опасность возгорания!
Использование удлиненного шнура питания и неутвержденных адаптеров опасно.
▶ Не используйте удлинители или многорозеточные разветвители.
▶ Если шнур питания слишком короткий, обратитесь в сервисную службу.

21.3 Встроенная мебель

Данное устройство предназначено только для встроенного использования. Данное устройство не является стационарным устройством и не подходит для установки в шкафу.
Встроенный шкаф не может иметь заднюю стенку. Минимальная высота установки 850 мм.
Не закрывайте вентиляционные щели и всасывающие отверстия.

21.4 Подключение к электросети

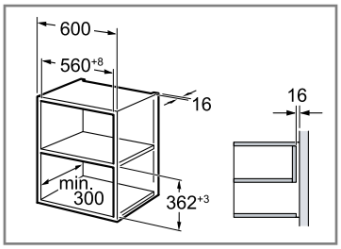
Чтобы иметь возможность безопасно подключить устройство к электросети, следуйте инструкциям ниже.
- Устройство соответствует классу защиты I и может использоваться только в том случае, если оно подключено к заземляющему проводу.
- Отрегулируйте предохранитель в соответствии с параметрами мощности, указанными на паспортной табличке, и действующими местными нормами.
- Во время всех монтажных работ устройство должно быть отключено от электропитания.
- Устройство можно подключить к сети только с помощью прилагаемого соединительного кабеля.
- Соединительный кабель должен быть подключен к задней части устройства. Соединительный кабель длиной 5 м можно приобрести в сервисном центре.
- Соединительный кабель можно заменить только оригинальным кабелем. Этот кабель можно приобрести в сервисном центре.

Подключение устройства к электрической сети

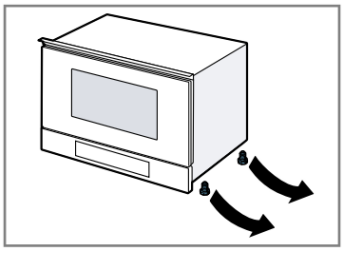
Примечание: Устройство можно подключать только к заземленной розетке, установленной в соответствии с правилами.
1. Подключите вилку сетевого кабеля к сетевой розетке устройства. Убедитесь, что вилка IEC надежно вставлена.
2. Подключите вилку шнура питания устройства к розетке рядом с устройством. Если устройство встроено, вилка сетевого кабеля должна быть легко доступна. Если свободный доступ к сетевой вилке невозможен, в пределах стационарной электроустановки необходимо установить разъединитель в соответствии с правилами монтажа, отключающий все полюса устройства от электрической сети.

21.5 Установка в верхний шкаф

Соблюдайте установочные размеры и безопасные расстояния в высоком шкафу.

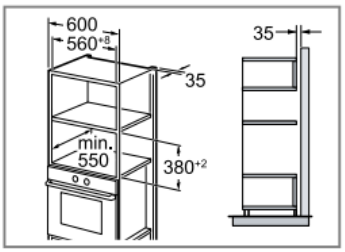


Устройство должно быть установлено на такой высоте, чтобы оборудование можно было легко снять. Удалите ножки.

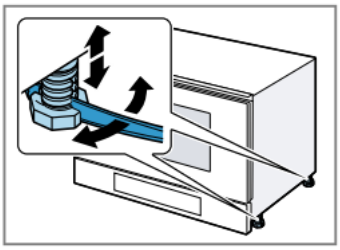


21.6 Установка в высокий шкаф

Соблюдайте установочные размеры и безопасные расстояния в высоком шкафу.

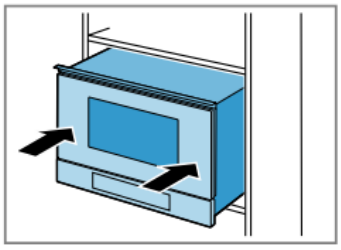


Устройство должно быть установлено на такой высоте, чтобы оборудование можно было легко снять. Отрегулируйте ножки.



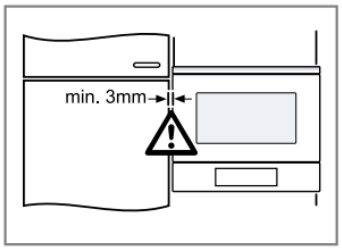
21.7 Установка устройства

1. Полностью вставьте устройство.



Будьте осторожны, не сгибайте соединительный кабель, не разрезайте его и не прокладывайте его по острым краям.

2. Проверьте расстояние до соседних устройств.

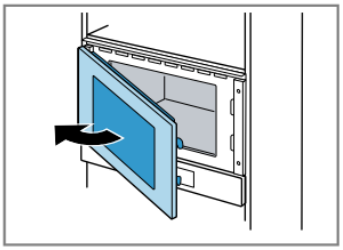


3. **ВНИМАНИЕ**!

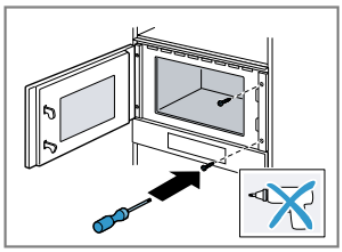
При открытии дверцы прибор может наклониться вперед.

▶ Открывая дверцу прибора, удерживайте прибор в соответствующем положении.

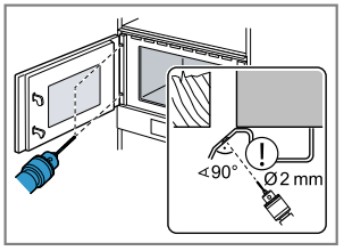
Медленно откройте дверцу прибора.



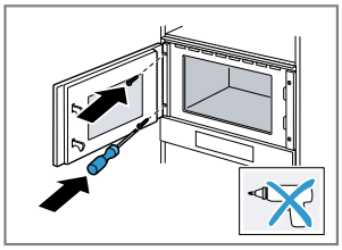
4. Прикрутите устройство к мебели с противоположной от петель стороны.



5. Просверлите отверстия для винтового соединения сбоку мебельных петель.



Закройте дверные петли.
Используйте сверло по дереву диаметром 2 мм.
6. Удалите стружку из камеры духовки.
7. Прикрутите устройство к мебели со стороны петель.



8. Удалите упаковочные материалы и клейкую пленку из камеры и дверцы духовки.

21.8 Разборка устройства

1. Выключите питание устройства.
2. Отвинтите крепежные винты.
3. Слегка приподнимите устройство и полностью вытащите его.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY